



بنك الإسكان
Housing Bank

الرقم 2017/6/238
السادة
السادة
السادة

الرقم 2017/6/238

To: Jordan Securities Commission		السادة هيئة الأوراق المالية
Amman Stock Exchange		السادة بورصة عمان
Date:2017/04/02		التاريخ:- 2017/04/02
Subject: Invitation to Attend the Ordinary General Assembly Meeting		<u>دعوة حضور اجتماع الهيئة العامة العادي</u>
The Board of Directors of (The Housing Bank for Trade and Finance) cordially invites you to attend the company's Ordinary General Assembly Meeting which will be held at 10.0 am, Sunday April 23, 2017, at (Le Meridien Hotel – Amman) to discuss the following matters:		يسر مجلس ادارة (بنك الاسكان للتجارة والتمويل) دعوتكم لحضور اجتماع الهيئة العامة العادي السنوي للشركة المنوي عقده في تمام الساعة العاشرة من يوم الاحد الموافق 2017/4/23 في (فندق الميريديان عمان- قاعة قصر المؤتمرات) وذلك <u>لمناقشة جدول الاعمال التالي:</u>
Subject:	Insert (X) when applied	الموضوع:
1. Reciting and approving the minutes of the previous ordinary meeting of the General Assembly which was held on 2016/4/21	X	1. قراءة محضر اجتماع الهيئة العامة العادي السابق والمنعقد بتاريخ 2016/4/21 والمصادقة عليه

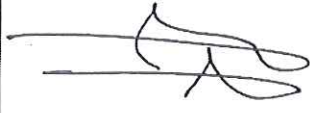
هيئة الأوراق المالية
الدائرة الادارية / الديوان
٢٠١٧ نيسان
١٨٨٩
الرقم التسلسلي
الجهة المختصة

General Management P.O.Box 7693 Amman 11118 Jordan
Telephone : 5005555 Facsimile : 962 - 6 5667215
Swift Bic Code : HBHOJOAXXXX
E-mail : info@hbtbf.com jo Website : www.hbtbf.com

الإدارة العامة - ص.ب ٧٦٩٣ عمان ١١١١٨ المملكة الأردنية الهاشمية
هاتف دودو ٥٠٠٥٥٥٥ فاكس ٩٦٢ - ٦ ٥٦٦٧٢١٥
Swift Bic Code : HBHOJOAXXXX
www.hbtbf.com البريد الإلكتروني : info@hbtbf.com jo

١٨٨٩

2. The Report of the Board of Directors on the activities of the Company during the year 2016, along with its future plans for 2017		2. تقرير مجلس الادارة عن اعمال الشركة للسنة المالية المنتهية في 2016/12/31 والخطة المستقبلية للشركة لعام 2017
3. The Report of the Company's auditors on its financial statements for the year ended 31/12/2016	X	3. تقرير مدقي الحسابات حول البيانات المالية للسنة المالية المنتهية في 2016/12/31
4. Discussing the Bank's Balance Sheet, the Profit & Loss Statement as of December 31, 2016 to approve them, and to approve the Board's recommendation to distribute dividends to shareholders for the year 2016, at the rate 30% of the share's par value.	X	4. ميزانية البنك وحساب الأرباح والخسائر كما هو في 2016/12/31 والمصادقة عليهما ، بما في ذلك الموافقة على توصية مجلس الادارة بشأن توزيع الأرباح على حملة الاسهم عن سنة 2016 بنسبة (30%) من القيمة الاسمية للسهم
5. Discharging the Board's members from their liabilities in respect of the financial year ended 31/12/2016	X	5. ابراء ذمة أعضاء مجلس الادارة من المسؤولية عن تصرفاتهم خلال السنة المنتهية في 2016/12/31
6. General Assembly Approval on the Board of Directors decision to appoint H.E. Mr. Abdel Elah Mohd A AL-Khatib & Dr. Yaser Manna'a A. Adwan & Mrs. Shaikha Yousuf Abdallah Al- Farsi In the current Board of Directors, which expires on 28/03/2017	X	6. موافقة الهيئة العامة على قرار مجلس الادارة بتعيين معالي السيد عبد الاله محمد الخطيب والدكتور ياسر مناع العدوان والسيدة شيخه بنت يوسف الفارسي اعضاء في مجلس الادارة الحالي والذي تنتهي مدته بتاريخ 2017/3/28 بدلا من اعضاء مجلس الادارة المستقلين .

7. Electing the members of the Board of Directors.	X	7. انتخاب اعضاء مجلس الادارة
8. . Electing the Company's auditors for the year 2017 , and authorizing the Board of Directors to determine their fees	X	8. انتخاب مدققي حسابات الشركة للسنة المالية 2017 وتفويض مجلس الإدارة بتحديدها
9. Any other matters which the General Assembly proposes to include in the agenda, and are within the work scope of the General Assembly in its ordinary meeting, provided that such a proposal is approved by shareholders representing not less than 10% of the shares represented in the meeting	X	9. أي أمور أخرى تقترح الهيئة العامة إدراجها في جدول الأعمال ويدخل في نطاق أعمال الاجتماع العادي للهيئة العامة على أن يقترن أدراج هذا الاقتراح في جدول الأعمال بموافقة عدد من المساهمين يمثلون ما لا يقل عن (10%) من الأسهم الممثلة في الاجتماع
Kindly accept our highly appreciation and respect Company's Name The Housing Bank for Trade and Finance Signature Abdel Elah AL-Khatib Chairman		وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،، اسم شركة بنك الاسكان للتجارة والتمويل توقيع  عبد الاله الخطيب رئيس مجلس الادارة

بنك الإسكان للتجارة والتمويل
The Housing Bank for Trade & Finance

00053

1/

نَحْيَةً وَاجْتِرَامًا،،

ثانيا: جدول اعمال اجتماع الهيئة العامة غير العادي المتضمن:-

[illegible]

الرقم: 2017/6/237

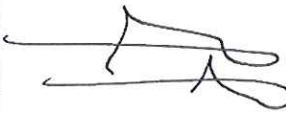
To: Jordan Securities Commission		السادة هيئة الأوراق المالية
Amman Stock Exchange		السادة بورصة عمان
Date: 02/042017/		التاريخ :- 2017/04/02
Subject: Invitation to attend an Extraordinary General Assembly Meeting		دعوة حضور اجتماع الهيئة العامة غير عادي
The Board of Directors of (The Housing Bank for Trade and Finance) cordially invites you to attend the Extraordinary General Assembly Meeting which will be held at 11.0 am, Sunday April 23, 2017, at (Le Meridien Hotel – Amman) to discuss the following matters:		يسر مجلس ادارة شركة (بنك الاسكان للتجارة والتمويل) دعوتكم لحضور اجتماع الهيئة العامة غير العادي للشركة المنوي عقده في تمام الساعة الحادية عشرة من يوم الاحد الموافق 2017/4/23 في (فندق الميريديان عمان – قاعة قصر المؤتمرات) وذلك لمناقشة جدول الاعمال التالي :
Subject:	Insert (X) when applied	الموضوع:-
1. Board's recommendation to the shareholders in an Extraordinary General Assembly Meeting to increase the bank's authorized capital by 25% amounting to 315000000 shares / dinars, through the capitalization of "voluntary reserves and part of Share premium" to be distributed as Stock Dividends to shareholders "quarter a share for each share" .	x	1. توصية مجلس الادارة للهيئة العامة في اجتماع غير عادي بالموافقة على زيادة رأسمال البنك بنسبة (25%) بحيث يصبح رأس المال (315) مليون دينار أردني مقسمة الى (315) مليون سهم وتغطية الزيادة عن طريق ضم الاحتياطي الاختياري وجزء من علاوة الاصدار و توزيعها كاسهم مجانية للمساهمين كل بنسبة حصته في رأس المال

هيئة الأوراق المالية
الدائرة الإدارية / الديوان

٢٠١٧

الرقم التسلسلي ١٨١٩١
الجهة المختصة
البريد الإلكتروني: info@hbtf.com.jo
www.hbtf.com

General Management - P.O.Box 7693 Amman 11118 Jordan
Telephone : 5005555 Facsimile : 962 - 6 5667215
Swift Bic Code : HBHOJOAXXXX
E-mail : info@hbtf.com.jo Website : www.hbtf.com

2. Amending the Company's Articles "Article (4) "and Memorandum of Association "Article (7) "according to the Increasing of the authorized capital of the Company - Article (4): Capital of the Company: The capital of the Company is formed of JD 315,000,000 (Three hundred and fifteen millions Jordanian Dinars) divided into 315,000,000 shares (Three hundred and fifteen millions shares) with a value of one Jordanian Dinar per share. Article (7): Capital of the Company: The capital of the Company is formed of JD 315,000,000 (Three hundred and fifteen millions Jordanian Dinars) divided into 315,000,000 shares (Three hundred and fifteen millions shares) with a value of one Jordanian Dinar per share.	X	2. تعديل نص المادة (4) من عقد التأسيس والمادة (7) من النظام الاساسي بم ينسجم مع رفع راس المال بحيث تصبح المواد كما يلي:- - المادة (4) رأسمال الشركة / يتألف رأسمال الشركة من (315,000,000) دينار (ثلاثمائة وخمسة عشر مليون دينار اردني) مقسم الى (315,000,000) سهم (ثلاثمائة وخمسة عشر مليون سهم) قيمة السهم الواحد دينار اردني واحد . - المادة (7) رأسمال الشركة / يتألف رأسمال الشركة من (315,000,000) دينار (ثلاثمائة وخمسة عشر مليون دينار اردني) مقسم الى (315,000,000) سهم (ثلاثمائة وخمسة عشر مليون سهم) قيمة السهم الواحد دينار اردني واحد .
Kindly accepts our highly appreciation and respect Company's Name The Housing Bank for Trade and Finance Abdel Elah AL-Khatib Chairman 		وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير اسم شركة:- بنك الاسكان للتجارة والتمويل  عبد الاله الخطيب رئيس مجلس الادارة

LM

حاضرة

تحية وإحتراماً ،،،
عملاً بأحكام السواد (175,172,171,169) من قانون الشركات يسرّ مجلس إدارة بنك الإسكان للتجارة والتمويل ، دعوتكم لحضور اجتماع الهيئة العامة العادي الرابع والأربعين واجتماع الهيئة العامة غير العادي لمساهمي بنك الإسكان ، المقرر عقدهما في تمام الساعة العاشرة والساعة الحادية عشرة على التوالي من صباح يوم الأحد الموافق 2017/04/23 في فندق الميريديان / عمان قاعة قصر المؤتمرات لمناقشة الأمور التالية واتخاذ القرارات المناسبة بشأنها:-
اولاً: جدول أعمال اجتماع الهيئة العامة العادي الرابع والأربعين.
أ- تلاوة وقائع الاجتماع السابق للهيئة العامة العادية.
ب- مناقشة تقرير مجلس الإدارة عن أعمال البنك خلال عام 2016 وخطة البنك المستقبلية للعام المالي 2017.
ج- الاستماع إلى تقرير مدققي حسابات البنك عن العام المالي 2016.
د- مناقشة ميزانية البنك وحساب الأرباح والخسائر كما في 2016/12/31 والمصادقة عليهما ، بما في ذلك الموافقة على تزوية مجلس الإدارة بشأن توزيع الأرباح على حملة الاسهم عن سنة 2016 بنسبة (30%) من القيمة الاسمية للسهم.
هـ- ابراء ذمة أعضاء مجلس الإدارة عن السنة المالية 2016.
و- موافقة الهيئة العامة على قرار مجلس الإدارة بتعيين معالي السيد عبد الله محمد الخطيب والسيد ياسر مناع العدوان والسيدة شيخة بنت يوسف الفارسي أعضاء في مجلس الإدارة الحالي والذي تنتهي مدته بتاريخ 2017/3/28 بدلا من أعضاء مجلس الإدارة المستقبليين
ز- انتخاب أعضاء مجلس الإدارة وفقا لأحكام القوانين ذات العلاقة والتعليمات الصادرة بمقتضاها.
ح - انتخاب مدققي حسابات البنك للسنة المالية 2017 وتغويض مجلس الإدارة بتحديد أتعابهم.
ط - أية أمور أخرى تفتتح الهيئة العامة إدراجها في جدول الأعمال و تدخل في نطاق أعمال الاجتماع العادي للهيئة العامة ، على أن يقتصر إدراج هذا الاقتراح في جدول الاعمال بموافقة عدد من المساهمين يمثلون ما لا يقل عن (10%) من الأسهم الممثلة في الاجتماع .

ثانياً: جدول أعمال اجتماع الهيئة العامة غير العادي المتضمن:-
1- زيادة رأسمال البنك بنسبة (25%) بحيث يصبح رأس المال (315) مليون دينار أردني مقسمة الى (315) مليون سهم "وسيمت تغطية الزيادة عن طريق ضم الاحتياطي الاختياري وجزء من علاوة الإصدار "، وتوزيعها كاسهم مجانية للمساهمين كل بنسبة حصته في رأس المال ، كما هم في نهاية اليوم الخامس عشر من تاريخ تسجيل الأوراق المالية المعطية لدى هيئة الأوراق المالية .
2- تعديل المادة (4) من عقد التأسيس والمادة (7) من النظام الأساسي لتصبح "رأسمال الشركة / يتألف رأسمال الشركة من (315,000,000) دينار (ثلاثمائة وخمسة عشر مليون دينار أردني) مقسم الى (315,000,000) سهم (ثلاثمائة وخمسة عشر مليون سهم) قيمة السهم الواحد دينار أردني واحد.

يرجى حضوركم هذين الاجتماعين شخصياً أو توكيل مساهم آخر ينوب عنكم، وذلك بتعبئة القسيمة إتمامه وتوقيعها من قبلكم ، على أن يودع التوكيل في إدارة شؤون المساهمين في مبنى الإدارة العامة للبنك الكائن في العبدلي - عمان قبل ثلاثة أيام من التاريخ المحدد للاجتماع كشرط أساسي لاعتماد التوكيل، كما يجوز للمساهم التوكيل لغير مساهم بموجب وكالة عدلية تُجيز له حضور الاجتماعين ، مرفقين لكم طياً تقرير مجلس الإدارة السنوي الثالث والأربعين.
و تفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،،،

عبد الله الخطيب
رئيس مجلس الإدارة



صك توكيل

رقم المساهم :
عدد الاسهم :

حاضرة السيد رئيس مجلس إدارة بنك الإسكان للتجارة والتمويل المحترم
ص.ب(7693) عمان 11118 الأردن
هاتف: 5005555

أنا

بصفتي مساهماً في بنك الإسكان للتجارة والتمويل عيّنت السيد من مدينة وكلياً عني، وفوضته أن يصوت باسمي وبالنيابة عني في اجتماع الهيئة العامة العادي واجتماع الهيئة العامة غير العادي لمساهمي بنك الإسكان للتجارة والتمويل المقرر عقدهما في فندق الميريديان/عمان في الساعة العاشرة والساعة الحادية عشرة من صباح يوم الأحد الموافق 2017/4/23 أو في أي اجتماع آخر قد يؤجل إليه أي من الاجتماعين المذكورين ، علماً بأن المذكور مساهم في بنك الإسكان للتجارة والتمويل.

خزّر هذا الصك ووقع بحضور الشاهدين المبينين إسميهما وتوقيعهما أدناه في هذا اليوم من شهر من سنة 2017.

اسم المساهم : توقيع المساهم :

اسم الشاهد : توقيع الشاهد :

اسم الشاهد : توقيع الشاهد :

ملاحظة :- يجوز التوكيل لغير مساهم في رأسمال بنك الإسكان للتجارة والتمويل بموجب وكالة عدلية تُجيز له حضور الاجتماع.